

HOTĂRÂRE

16 martie 2018

mun. Chișinău

Nr. 90/3

Completul de admisibilitate nr. 2 al Colegiului disciplinar de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii în componență:

Președinte Anatolie Minciuna
Membrii Aliona Miron
 Veronica Mocanu

Examinând contestația depusă de Frangoglo Ivan împotriva deciziei Inspecției judiciare din 15 iunie 2017, adoptată în urma examinării sesizării depuse de Frangoglo Ivan cu privire la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de judecătorul Judecătoriei Cahul, sediul Central - Bosîi Dumitru,

C O N S T A T Ă :

Argumentele sesizării

1. La data de 05 iunie 2017 în adresa Consiliului Superior al Magistraturii a parvenit o plângere de la Frangoglo Ivan, înregistrată ca sesizare.
2. La data de 06 iunie 2017 sesizarea a fost recepționată de Inspecția Judiciară, prin dispoziția nr.657s-765 p/m, a fost repartizată și primită spre examinare.
3. În motivarea sesizării se indică că, la data de 16 mai 2017 judecătorul Judecătoriei Cahul, sediul Central - Bosîi Dumitru, a emis o hotărâre, care a primit-o la data de 29 mai 2017 în limba de stat. A solicitat ca această hotărâre să fie tradusă în limba rusă și expediată în adresa lui, dar până în prezent nu i-a fost expediată.
4. Solicită atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Cahul, sediul Central - Bosîi Dumitru, cu eliberarea din funcție.

Poziția Inspecției Judiciare

5. La data de 15 iunie 2017, inspectorul – judecător principal al Inspecției judiciare, de pe lângă Consiliul Superior al Magistraturii, Liudmila Cernei, a întocmit decizia cu nr.657s-765 p/m, cu privire la respingerea sesizării depuse, ca fiind vădit neîntemeiată.

Argumentele contestației

6. Nefiind de acord cu decizia din 15 iunie 2017, petiționarul Frangoglo Ivan a depus la 01 august 2017, contestație prin care a solicitat admiterea contestației, anularea deciziei contestate și atragerea la răspundere disciplinară a judecătorului Judecătoriei Cahul, sediul Central - Bosîi Dumitru.

7. În motivarea contestației depuse, petiționarul Frangoglo Ivan a indicat că, judecătorul instanței de fond nu i-a expediat copia hotărârii în limba rusă.

Aprecierea Completului de admisibilitate

8. Examinând contestația depusă de petiționarul Frangoglo Ivan și actele administrate în ședința Completului, verificând argumentele expuse de petiționar, Completul de Admisibilitate al Colegiului Disciplinar consideră că, contestația depusă este neîntemeiată și urmează a fi respinsă, din următoarele argumente.
9. În cazul în care, din conținutul sesizării se constată circumstanțe prevăzute la art. 20 alin. (2) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25.07.2014, inspectorul-judecător, în termen de 10 zile din data când i-a fost repartizată, printr-o decizie motivată, respinge sesizarea ca fiind vădit neîntemeiată. Decizia este semnată de inspectorul-judecător căruia i-a fost repartizată sesizarea și contrasemnată de inspectorul-judecător principal. Decizia inspecției judiciare de respingere a sesizării poate fi contestată de către autorul sesizării în termen de 15 zile de la data recepționării deciziei, la completul de admisibilitate al colegiului disciplinar.
10. Cu referire la termenul de atac a deciziei Inspecției Judiciare Completul de Admisibilitate consideră contestația ca fiind depusă în termen or, din actele cauzei disciplinare urmează că decizia cu privire la respingerea sesizării depuse de Frangoglo Ivan a fost emisă la data de 15 iunie 2017, iar contestația a fost depusă la 01 august 2017, adică în termenul prevăzut de alin. (2) art. 22 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25.07.2014.
11. În conformitate cu prevederile alin.(2) art.20 și alin.(2) art.22 din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25.07.2014 *se consideră vădit neîntemeiată sesizarea în care sunt invocate fapte care nu fac referință la abaterile prevăzute de art. 4, căreia i-a expirat termenul de prescripție prevăzut la art. 5 sau care este declarată repetat, fără a aduce noi probe.*
12. Cu referire la legalitatea deciziei contestate Colegiul de Admisibilitate menționează că, în contestație petiționarul nu a invocat careva argumente noi, neverificate de Inspecția Judiciară și care ar servi drept temei pentru anularea deciziei din 15 iunie 2017, prin care a fost constatat întemeiat că, autorul sesizării nu face referință la abaterile disciplinare prevăzute de lege.
13. Colegiul reține că, contrar celor invocate în contestație, din materialele anexate, rezultă că, inspectorul judiciar a studiat actele relevante pentru examinarea plângerii depuse, însă nu au fost constatate fapte ale judecătorului care s-ar încadra în noțiunea de abatere disciplinară.

14. A se menționa că, deși petiționarul invocă încălcarea de către judecător a prevederilor Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25.07.2014, aceasta nu a indicat concret în ce constă încălcarea, care norme imperative ale legislației au fost încălcate.
15. Cele invocate de petiționar privind faptul neexpedierii hotărârii traduse în limba rusă, a se menționa că nu ține de competențe judecătorului, dar ține de obligația interpretului instanței, precum și colaboratorului în sarcina căruia intră expedierea copiilor actelor judecătorești.
16. Consiliul Superior al Magistraturii, prin intermediul Inspecției Judiciare, cât și Colegiului Disciplinar, nu dispune de competență în examinarea chestiunii privind atragerea la răspundere disciplinară a interpretului, grefierului, etc., examinarea sesizării fiind limitată doar la analiza existenței sau inexistenței abaterilor disciplinare în acțiunile **judecătorului**.
17. Potrivit art. 1 alin. (4) din Legea cu privire la statutul judecătorului, *judecătorii iau decizii în mod independent și imparțial și acționează fără nici un fel de restricții, influențe, presiuni, amenințări sau intervenții, directe sau indirecte, din partea oricărei autorități, inclusiv judiciare.*
18. Conform art. 19 alin. (3) din Legea cu privire la statutul judecătorului, *judecătorul nu poate fi tras la răspundere pentru opinia sa exprimată în îndeplinirea justiției și pentru hotărârea pronunțată dacă nu va fi stabilită, prin sentință definitivă, vinovăția lui de abuz criminal.*
19. Art. 4 alin. (1) din Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor nr. 178 din 25.07.2014, enumeră în mod exhaustiv faptele și acțiunile/inacțiunile, stabilind expres care sunt temeiurile angajării răspunderii disciplinare a judecătorului, care constituie abateri disciplinare.
20. Potrivit normelor legale, judecătorul poate fi tras la răspundere doar în cazurile stabilite exhaustiv de Legea cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, fără a fi admisă o interpretare generală a temeiurilor de atragere la răspundere disciplinară a judecătorului.
21. În temeiul circumstanțelor menționate se deduce că, faptele invocate în contestația și sesizarea depusă de Frangoglo Ivan, nu întrunesc elementele abaterilor disciplinare prevăzute la art. 4 al Legii cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor.
22. Din considerentele menționate și având în vedere faptul că, la examinarea sesizării depuse de petiționarul Frangoglo Ivan, Inspecția Judiciară a dat o apreciere justă a circumstanțelor cauzei, iar argumentele expuse în contestație și sesizare au un caracter declarativ fiind contrare situației de fapt stabilite, Completul de admisibilitate al Colegiului Disciplinar ajunge la concluzia de a respinge contestația depusă de petiționarul Frangoglo Ivan împotriva deciziei Inspecției Judiciare din 15 iunie 2017, adoptată în urma examinării sesizării depuse de acesta cu privire la faptele care pot

constitui abateri disciplinare comise de judecătorul Judecătoriei Cahul, sediul Central - Bosii Dumitru.

23. În conformitate cu prevederile art. 18, 27-29 din Legea nr. 178 din 25.07.2014 Cu privire la răspunderea disciplinară a judecătorilor, Colegiul de admisibilitatea al Colegiului Disciplinar,

HOTĂRĂȘTE :

Se respinge contestația depusă de Frangoglo Ivan împotriva deciziei Inspecției Judiciare din 15 iunie 2017, adoptată în urma examinării sesizării depuse Frangoglo Ivan cu privire la faptele care pot constitui abateri disciplinare comise de judecătorul Judecătoriei Cahul, sediul Central - Bosii Dumitru.

Hotărârea este irevocabilă și nu se supune nici unei căi de atac.

Hotărârea se expediază părților și se publică pe pagina web a Consiliului Superior al Magistraturii (www.csm.md).

Președinte

Anatolie Minciuna

Membrii

Miron Aliona

Veronica Mocanu